

مکرمات

ادبی و سیاسی رسالهٔ اسبوعیه در ❀

۳۱ نجی سنه

۱۷ شعبان ۱۳۳۰

❀ پنجشنبه ❀

جلد: ۱۵ - جزو: ۱۵۷



قرال برنجی ویلهلم ورسای ده

خصائیل شخصیه سی

(مابعد عن جزؤ ۱۵۶)

احوال و مناسباتی قرالک نصل بر صحت نظرله رؤیت و تقدیر ایلدیکنی .
مواد سائره شویله طورسون ، یارسک مدت مقاومتی ، مستشارلرینک ظنلرندن
دها اوزون تخمین ایلمی ده اثبات ایدر . اوزمانکی او چنجی اردو ارکان حربیه سی
رئیس فون (بلومتال) ۲۱ ایلولده یارسدن و مرسایه گلان بر انکلیرک ،
پارسده مکمل مسلح ۵۰۰,۰۰۰ کشینک هرگون حرکات عسکریه اجرا ایلمکده
اولدیغنی حکایه ایلمسنه گولمش ایدی . فرداسی کونی جنرال فون (مولسکه)
(فهریه) دن برادری (آدولفه) گوندردیکی مکتوبده تشرین اول نهایتده
(قریزاو) دمکی چیقتلککنده ساکنانه طاوشان آولایه بیله چکنه امید وار
اولدیغنی یازیوردی . یارسک یقین بر زمانده تسلیم اوله جنی امید ی قralی
احاطه ایدن ذوات میاننده اوزون مدت حکمفرما اولدی . تشرین اول نهایتده
برنس قرالک نزدنده جایه دعوتلی اولان طوبجی جنرالی فون (هیندرسین)
دیپوردی ، که : « تشرین تاینک اون بشنده یارس المزمده در . » .

بدایتدن اعتباراً قral بسبتون بشقه فکرده ایدی . مشارالیه فرانسرلرک
مقاومتی بک اوزون تقدیر ایتمکده ایدی . طاقبت یارسک دها اوزون مدت
مقاومت ایدم بیله چکی تحقّق ایتمدیکی زمان قral بالمناصبه مابین باش کاتبی
(شنایدهره) دیپور ایدی ، که : « واندرومده حربک نهایت بولدیغنی کال اطعشان
ایله سویلدکلری زمان نه دیمش ایدم ؟ » . مؤخرآ ایالتلرده قیام وقوعی

خبری کلدیکی زمان: « افندیلر بگا اعتماد ایتمک ایسته میورلر. فقط ده چوق شیلر واقع اوله جقدر. » — قرال بمضاً وعلی الخصوص هوا فنا اورسه نشسته سز اولوردی. فقط دشمنه دأر بر حکم اعطا ایلدیکی زمان اصلاً حقمزلفه نفسی قایدیرماز ایدی. بالعکس قرالک ایمراطور ناپولیون حقنده کی حکملری مساعده کارانه ایدی. « ایمراطورک بیوک مقیاسده اوله رق وجوده کتیردیکی برچوق شیلر حقنده دفعاتله بیان حیرت و تقدیر ایتش و فرانسزلردن آیری آیری هر برینک طلب ایتدیکی بو حربدن طولانی شمعی مشارالیهک قدر و اعتبارینک تنزیکه چالیشلسنی نانکورلک ایله توصیف ایلشدر. »

حرکات حربیه ایله قرال صورت متعاده ده مشغول ایدی. ۱۱ تشرین - اؤله (اورله آن) جوارینک خریطه سنی (شنایده ره) کتیرتدیره رک آنک وضع و احوالی تدقیق ایتش و مؤخرآ مابین باش کاتبی (شنایده ره) اورله آنه دأر مفصل بر لایحه یی قرائت ایتدیرمشدر. تقدیم اولنان تلفات لیسته لرینی دخی قرال کمال دقتله تدقیق ایلر ایدی. (شنایده ره) یازیور، که: « بر دفعه آیری آیری هر ضابط حقنده مطالعات مخصوصه ده بولنمشدر، که اردو داخلنده بولنان ذوات حقنده کی معلومات شخصیه سنه دلالت ایدر. » فرانق - تیروورلرک ظهورینه، تدریجاً دشمن اردوسنک تزیایدینه، ۹ تشرین ناییده بایرالیلرک اورله آندن رجعتلرینه رغماً قرال هیچ بروجه له امنیت و اطمینانی ضایع ایلما مشدر. مشارالیه دییوردی، که: « شبهه سزدر، که حربیه دوام ده بر چوق انسان قانی دوکولمه سنی، تخریباتی موجب اوله جفی کبی آلمان اردوسی ده ضایعاته دوچار اوله جقدر. فقط فرانسزلر بویله ضربات شدید و قطعیه دن صکره غالبیت قطعیه استحصالنه، طالع حربی تبدیله امیدوار اوله مازلر. بزدها بر مدت صبره مجبور اوله جغز. » سه دان دن بر آز صکره ده (ارایم) ده ایکن قرال شویله سویله مش ایدی: « ده بعض مشکل گونلر کچیره جکیز. »

شمدی به قدر استحصال ایستدیکمز ینظیر موفقیتلرله مغرور و متغافل اولمقدن ناشی کیمسه اعتماد ایتمک ایسته میور . .

قرارگاه عمومی ده کی احتسکات

قرال ویلهلم ، (سه دان) جوارنده کی نقطه علیای موفقیتده ملاحظه - اعتدالکارانه سنی محافظه ایستدیک کی ، و مرسای شهر اماتی داره سنده فوق الانتظار امتداد ایدن توقف واقامتده ده هیچ بر دفعه صبرسنزلفه دلالت ایده بیله جک برکله صرف ایتماسی و مستشارلرندن بر قمتنک تهیجات عصیه اظهارینه و متقابلاً اشتکالینه قارشى وضع حکمدارانده اداره مصالح ایتمک و معینى فعالیت مطیعانده اوله رق قویاً الی ایچنده بولندیرمق ایله سکینت روح و متانت طبعی اثبات ایشدر .

یالکیز جنرال فون مولتکه صورت داتمه ده (اوبرقتی وسته اسنده Objectivité) نابتقدم اولمشدر ، قوه مفکره سنک صافیتی حسبیلله منازعات شخصیه گریوه لرینه صابمقدن متفر ایدی ، مع مافیة اتحاد شانسلیه سنه (یسمارقه) قارشى دفعات ایله حال مدافعه ده بولنمغه مجبور اولمشدر . بدایت حربدن بری بیوک دیپلومات ایله ، بیوک ارکان حرب یننده کی مناسبات گرکین ایدی .

۱۸۶۶ سفری نهایتده اردو باش قوماندانلی . قوت یسمارق اردونک حرکاتنه مداخله سنندن یک زیاده منفعل اولمش ایدی . بونک ایچون ۱۸۷۰ سفرینک بدایتده اتحاد شانسلیه سنی عمومی قونفرانسه قبول ایتماکه قرار ویرلیدی . مایانسه متوجهاً حرکتده متصل واغونده بولنان اعظم رجال عسکریه نک بوکا دایر مذاکرانده بولندقلرخی یسمارق استماع ایلدی . او آندن اعتباراً فون مولتکه نک اطرافنده طوبلانوب « نیم معبود » دینسلان ذواته نفرت شدیدده بولنمغه باشلامشدر . جنرال پرنس فون هوهنلووه نک دیدیکی وجهله مشارالیه کندیسنى - هر نه قدر جوق بر شی آکلاماقله برابر - بر

بیوک عالم سوق الجیش عد ایتمکده ایدی؛ یارسک محاصره سی ترویج ایتمکده
 و سدان میدان محاربه سندن صکره یارس اوزرینه حرکتک توقیفی ترجیع
 ایتمکده ایدی. شوراسی تصدیق ایلمک لازم در، که یارسک اوزون مدت
 محاصره سی کندیسنک فعالیت سیاسیه سنه تأثیر اجرا ایله جکندن پک اندیشناک
 ایدی. کانون اول اواسطنده بر دفعه جنرال فون بلومنتال ایله بوکا دار
 تعاطی افکار ایلمشدر؛ «اوزون مدت حرکات حربیه حصه دار ایلمد-
 یکنندن، آکا دار معلومات ویرلمدیکندن و علی الخصوص پک درشتانه و غیر
 نازکانه معاملات مظهر اولدیقندن طولای قراله و جنرال فون مولتسکیه دار
 شکایاتده بولنش و حربک ختامی متعاقب بر ساعت بیله ناظر قالمه جغنی پک
 قطعی بر صورتده بیان ایلمشدر؛ کندیسنک یالگیز بوندن طولای خسته
 اولدیغنی و اساساً ده اوزون بر مدت یشامق ایستر ایسه بوایشلره اول و آخر
 خاتم جکمک مجبوریتده بولدیغنی سویلشدر. مشارالیه بستیون حدتلی
 کورنیور و بر جوق شیلر میاننده شونی ده سویلیور ایدی، که: «بن داما
 یارسک محاصره سی علیهنده اداره افکار ایتم و بونی بیوک بر خطا عد ایتمدیکم
 کبی احاطه بی ده خطا عد ایده رم؛ چونکه بو تقدیرده بز هیچ بر وقت بزمله
 عقد مصالحه ایده جک آدم بوله مایه جغز. کندیسنک فکر نجه ایمپراطور
 ناپولیونی، تحت اسارتده اولوب کندیسنه مربوط و تابع اولان اردوسی ایله
 ینه مقامنه اعاده واقعا ایتمک موافقدر، زیراخسته آدم تهلکلی اوله ماز. فقط
 قرال بونی قطعاً ایسته میور.» حربیه ناظری فون رقن ایله بسمارق دوست
 ایدی، بونکله برابر بسمارق خاطر اتنده شویله یازیور: «رقن، حربده
 بکا دوست و آرقداش اوله رق مظاهرتده بوله بیله جک بر حالده دکل ایدی؛
 بالعکس کندیسی قرالک محیطنده عسکرلک نقطه نظرندن اولان امنیت
 و اطمینانی اسماع ایده یلمک ایچون ورسای ده بنم معاونمه محتاج اولمش ایدی.»
 رقن ایسه شویله یازیور: «بسمارق شمعی بنی (۲۵، کانون اول، ۱۸۷۰)»

اولدجه صیتی طوتیور، چونکه مولتکه ایله آرمسندده کی و علی الخصوص آنک شاطر لری آرمسندده کی گرگینلک شایان دقت بر صورتده تراید ایتمش ایدی. . جنرال فون ار و ن آده دخی کندیسینک آلا رغه به آتیش اولدینی فکری پیدا اولمش ایدی. آکا دائر خاطر آنک بر محنده شوسوزلر مسطور بولنیور: « از جمله، کانون اولده کی عسکری قونفر انسده ر و ن ناقابل عفو و یک مضر بر صورتده یارس بومباردمانک تأخیری حقنده فکرنی یک آچیق بیان ایش فقط ناموافق اولدینی تصدیق ایدملکه برابر . . . نفوذینه قارشی هنوز احراز غلبه ایدممش، بونکله برابر تأثیرات متقابله اجر اسندن استسکاف ایشدر. » بوکا دائر یک ناخوش و متعجب مباحثات جریان ایتشدر. ر و ن بوتائیراتک تحتنده و عین کونده شو سطر لری یازمشدر: . . . « بو وجهله موافق وظیفه و اطمشان اوله رق مخالفتده بولنان مادون، تدریجاً یک ناخوش و مزعج اولور؛ و مافوق - علی الخصوص کندیسینی حقسنر حس ایدرسه - یک چابوق ناشکیب و درشت اولور. امدی برنجیسی دفعات ایله بوکبی شیئه هدف اولورسه اوله برحالت یأسه دوشرکه یابسبتون اختیار سکوت ایدر و یا خودکه ایجابی طانده - ایستر خوشه گیتسون ایسترسه گیتسون - بعدما دخی طوغری عد ایتدیگنی بیسان ایلر و بونک نتیجه سی اوله رق یگیدن یول کوس - ترمک تهلکسنه دوشر. حتی انسان اختیار و متعج اولور و علی الخصوص عاطفت قدر شناسانه ایله - که دوزینه لر ایله نشانلر احسان ایدملکه در - تلطیف اولنق کبی دهانی بر معامله به کسب استحقاق ایتش ظننده بولور ایسه تدریجاً ناقابل تحمل تلقی ایدملکه اولدینی حس و ادراک ایلر .

[ما بعدی وار]

